

10. 143

Königreich Bayern Ungarn

Postkarte



Herrn Professor Dr. J. Goldziher

Kugligetint 21

Budapest

Flottenstraße 4

Hochw. d. H. Prof. Dr.

Brann 1975 1976

Dem Vao, wegen dessen ich neulich auftrug, glaub ich nunmehr zu versichern: Adi spielt mit 1.20 - so wird zu lesen sein, obwohl die Handsch. deutlich 1.21 hat, auf deren Namen an: Ich bin ein Renner; diese Begriffsverbindung hat dann الفارس النجدى (der Reiter aus dem Negd) erzeugt, der Negd wohl aus als Heimat oder Pfad genannt. Ich dachte immer an den kühnen Löwen, doch kam damit nichts weiter. Die süßlichen Adi-Kasiden sind außerordentlich obscur, die Handsch. recht mangelhaft; Frank hat es trotzdem gezeigt in Text und Übersetzung zu geben.

Ihre Vorlesungen über die Islami haben unsern muslim. Lektor (Behm), den ich Sie empfohlen habe, ganz begeistert; er bewundert mit Recht die ungeheure Quellenkenntnis verbunden mit einem tiefen religiösen Verständnis, das man bei unsern Orientalisten (Hartmann! Böhmer! Prastorm!!) nirgends findet.

Ich vermute, dass Littmann Sie noch Tage aufreicht. Bitte ihn zu sagen, dass ich mehrere Karten an ihn (eine nach Strasbourg, eine nach Konstantinopel) geschickt habe, die ihn wohl erreicht zu haben hoffen.

Mit herrlichen Grüssen Ihr Franz Jacob